



Rapport de surveillance réglementaire pour les sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019

Réunion de la Commission
10 décembre 2020
CMD 20-M22.A

La version officielle de ce mémoire est la version anglaise. En cas de divergences entre cette version et la traduction française, veuillez noter que la version anglaise prévaut.

The official version of this submission is the English version. In case of discrepancies between the French translation and the English version, please note that the English version will prevail.





RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Aperçu

- Vue d'ensemble
- Sites et installations des Laboratoires Nucléaires Canadiens (LNC)
- Surveillance réglementaire de la CCSN
- Évaluation du personnel de la CCSN
- Autres questions d'intérêt réglementaire
- Conclusions



Rapport de surveillance réglementaire pour les sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

VUE D'ENSEMBLE



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Rapports de surveillance réglementaire

- Rapport annuel du personnel de la CCSN à la Commission aux fins d'information
- Présenté par le personnel de la CCSN dans le cadre d'une séance publique de la Commission
 - Participation des titulaires de permis
 - Participation du public et des peuples autochtones
 - Aide financière offerte aux participants

Le Rapport de surveillance réglementaire présente une vue d'ensemble des efforts de réglementation déployés par la CCSN pour évaluer la performance du titulaire de permis



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Rapports de surveillance réglementaire - 2019

- **5 novembre 2020:** Utilisation des substances nucléaires au Canada
- **8-10 décembre 2020:**
 - les installations de traitement de l'uranium et des substances nucléaires au Canada
 - les sites de centrales nucléaires au Canada
 - les sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens
 - les mines et usines de concentration d'uranium en exploitation au Canada



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Rapport de surveillance réglementaire pour les LNC : 2019

- Sites et installations des LNC
- Surveillance réglementaire des LNC par la CCSN
- Évaluation de la sûreté aux sites des LNC effectuée par le personnel de la CCSN
 - Radioprotection, Protection de l'environnement, Santé et sécurité classiques
 - Cotes pour les sites des LNC pour les 14 domaines de sûreté et de réglementation (DSR) de la CCSN
- Événements et autres questions d'intérêt réglementaire

| | | |
|--|---|--|
| | Canadian Nuclear Safety Commission | Commission canadienne de sûreté nucléaire |
| UNPROTECTED/NON PROTÉGÉ | | |
| ORIGINAL/ORIGINAL | | |
| CMD: 20-M22 | | |
| Date signed/Signé le : 5 OCTOBER 2020 | | |
| Annual Program Report | Rapport annuel sur les programmes | |
| Canadian Nuclear Laboratories | Laboratoires Nucléaires Canadiens | |
| Regulatory Oversight Report for Canadian Nuclear Laboratories Sites: 2019 | Rapport de surveillance réglementaire pour les sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens: 2019 | |
| Public Meeting | Réunion publique | |
| Scheduled for: December 8, 2020 | Prévue pour : Le 8 décembre 2020 | |
| Submitted by: CNSC Staff | Soumise par : Le personnel de la CCSN | |
| e-Doc 6313440 (WORD) e-Doc 6359392 (PDF) | | |
| | | |



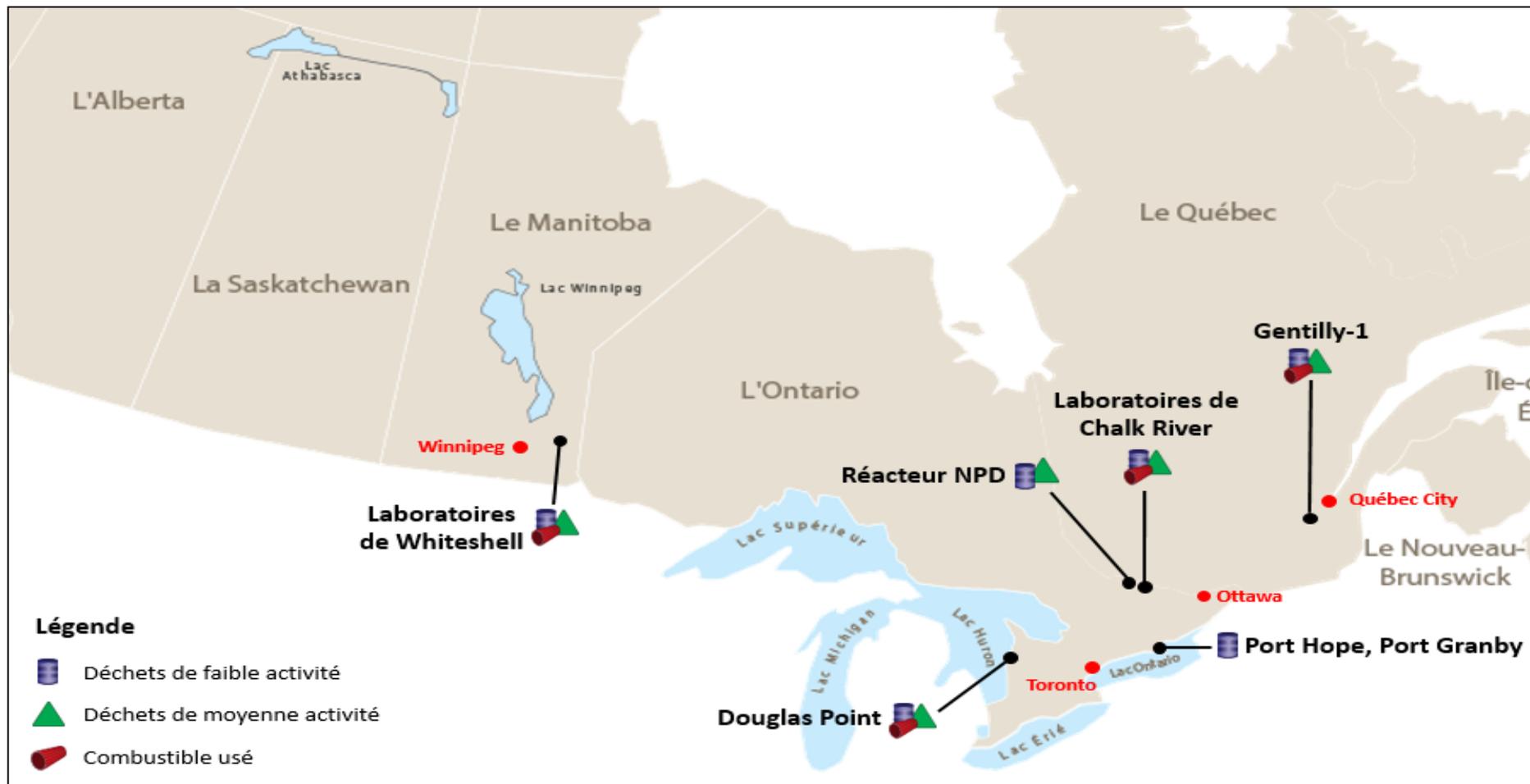
Rapport de surveillance réglementaire pour les sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

SITES ET INSTALLATIONS DES LNC



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Sites et installations des LNC





RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Permis couverts par ce rapport

| Site/Installation/Projet | Numéro de permis |
|--|----------------------|
| Laboratoires de Chalk River (LCR) | NRTEOL-01.00/2028 |
| Laboratoires de Whiteshell (LW) | NRTEDL-W5-8.05/2019 |
| Projet de Port Hope (PPH) | WNSL-W1-2310.02/2022 |
| Projet de Port Granby (PPG) | WNSL-W1-2311.02/2021 |
| Installation de déchets de Douglas Point (DP) | WFDL-W4-332.02/2034 |
| Installation de déchets de Gentilly-1 (G-1) | WFDL-W4-331.00/2034 |
| Installation de déchets du réacteur nucléaire de démonstration (NPD) | WFDL-W4-342.00/2034 |
| Site de stockage temporaire du prolongement de la rue Pine à Port Hope | WNSL-W1-182.1/2021 |
| Installation de gestion des déchets radioactifs de Port Hope | WNSL-W1-344-1.8/ind |

RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Changements importants aux permis en 2019

| Site, Installation ou Projet | Changements aux permis | Changements aux manuels des conditions de permis (MCP) |
|--|---|---|
| Laboratoires de Chalk River | Aucun | MCP révisé émis en février 2019 |
| Laboratoires de Whiteshell | Nouveau permis de 5 ans délivré en décembre 2019 (CMD 19-H4) | Nouveau MCP émis en janvier 2020 pour refléter le permis délivré en décembre 2019 |
| Projet de Port Granby | Approbation en avril 2019 de la demande de modification de permis pour incorporer les limites de rejet de la nouvelle station de traitement des eaux usées (CMD 19-H101) | Nouveau MCP émis en avril 2019 |
| Installations de déchets de Douglas Point, de Gentilly-1 et du réacteur nucléaire de démonstration | Approbation en février 2019 de la demande de séparation du permis unique en trois permis individuels, un pour chaque site (CMD 18-H107) | Trois nouveaux MCP émis. Un pour chaque site : <ul style="list-style-type: none">• Réacteur NPD, émis en avril 2019• DP, émis en juin 2019• G-1, émis en juillet 2019 |



Rapport de surveillance réglementaire pour les sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

SURVEILLANCE RÉGLEMENTAIRE DE LA CCSN



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Efforts en matière de réglementation

- Comprend les activités d'autorisation, de vérification de la conformité et de présentation de rapports à la Commission
- Le personnel de la CCSN procède à une vérification réglementaire des programmes, processus et rapports du titulaire de permis, au moyen :
 - d'inspections
 - d'examens des activités opérationnelle et de la documentation
 - d'examens des rapports du titulaire de permis, notamment les rapports annuels, les données sur la performance et les événements

Approche tenant compte du risque et axée sur la performance



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Enjeux de réglementation pour le personnel de la CCSN – LCR

- Surveillance du déclassement par les LNC d'anciennes installations et surveillance de la planification et de la construction de nouvelles installations
- Surveillance du rapatriement de l'uranium hautement enrichi aux États-Unis
- Évaluation de la proposition des LNC pour construire et exploiter une installation de gestion des déchets près de la surface et évaluation des plans des LNC en vue d'accueillir un petit réacteur modulaire



Personnel de la CCSN en train d'effectuer des inspections aux Laboratoires de Chalk River



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Enjeux de réglementation pour le personnel de la CCSN – LW

- Évaluation de la demande des LNC concernant le renouvellement du permis pour 10 ans
 - Permis de déclassement renouvelé par la Commission pour une période de cinq ans arrivant à échéance en décembre 2024
 - Évaluation ALARA subséquente des incidences du déclassement accéléré
- Inspection de la gestion des déchets et des travaux de déclassement des LNC sur tout le site
- Continuation de l'évaluation du dossier de sûreté pour le déclassement in situ du réacteur WR-1 proposé par les LNC



Exercice de mesures d'urgence, sujet d'une inspection de la CCSN aux laboratoires de Whiteshell



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

DSR Sécurité aux LW

- Le personnel de la CCSN a trouvé des lacunes dans les dispositions de sécurité aux LW
 - L'ordre émis en 2018 est toujours ouvert
 - La cote de performance pour 2018 et 2019 est Inférieur aux attentes (IA)
- Pas de risque immédiat pour la sécurité des substances nucléaires
 - Des mesures compensatoires acceptables sont en place
- Le plan d'actions correctives mis en oeuvre par les LNC a été accepté par le personnel de la CCSN
 - Les LNC donnent régulièrement des mises à jour quant au progrès des actions correctives
- Le personnel de la CCSN s'attend à ce que les LNC complètent toutes les actions identifiées dans le plan d'ici la fin de septembre 2020



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Enjeux de réglementation pour le personnel de la CCSN – PPH

- Inspection des travaux de construction des LNC qui se poursuivent pour l'installation de gestion des déchets à long terme de Port Hope (IGDLT)
- Surveillance des réceptions à l'IGDLT de déchets provenant de l'extérieur du site
- Évaluation de la gestion et du traitement par les LNC des eaux touchées
- Surveillance des activités d'assainissement au quai central, sur les propriétés commerciales et les propriétés résidentielles de Port Hope



Personnel de la CCSN en train d'effectuer des inspections au Projet de Port Hope



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Enjeux de réglementation pour le personnel de la CCSN – PPG

- Surveillance de l'excavation par les LNC des déchets et de leur transfert à l'IGDLT de Port Granby
- Évaluation de la gestion et du traitement par les LNC des eaux touchées
- Inspection des activités des LNC pour recouvrir l'IGDLT de Port Granby



Personnel de la CCSN en train d'effectuer une inspection au Projet de Port Granby



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019

CMD 20-M22.A

Enjeux de réglementation pour le personnel de la CCSN – Réacteurs de puissance prototypes (NPD, G-1 et DP)

- Inspection des travaux de réduction des dangers et de caractérisation des déchets des LNC, en préparation du déclassé complet
- Évaluation du dossier de sûreté pour le déclassé in situ du réacteur NPD proposé par les LNC
- Évaluation de la demande des LNC afin de séparer le permis unique en permis individuels pour chacun de ces sites – trois permis distincts délivrés
- Surveillance de la mise en œuvre par les LNC des activités de stockage sous surveillance



Personnel de la CCSN en train d'effectuer une inspection à G-1

RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Efforts en matière de réglementation en 2019

| Site, Installation ou Projet | Inspections | Heures-personnes pour les travaux de conformité | Heures-personnes pour les travaux d'autorisation | Heures-personnes pour les travaux d'autorisation et de conformité | |
|--|-------------|---|--|---|----------------------|
| | | | | Total | Tendance depuis 2018 |
| Laboratoires de Chalk River ^a | 7 | 9678 | 6636 | 16,314 | ↓ |
| Laboratoires de Whiteshell ^b | 4 | 2253 | 6750 | 9,003 | ↑ |
| Projet de Port Hope | 8 | 2948 | 155 | 3,103 | ↓ |
| Projet de Port Granby | 7 | 1584 | 132 | 1,716 | ↓ |
| Douglas Point | 1 | 310 | 670 | 980 | * |
| Gentilly-1 | 1 | 168 | 52 | 220 | * |
| Réacteur nucléaire de démonstration ^c | 0 | 465 | 1718 | 2,183 | * |
| Total | 28 | 17 406 | 16 113 | 33, 519 | - |

a Inclus l'effort du personnel de la CCSN sur l'évaluation environnementale en cours, *Projet d'installation de gestion des déchets près de la surface*

b Inclus l'effort du personnel de la CCSN sur l'évaluation environnementale en cours, *Déclassement in situ du réacteur Whiteshell-1*

c Inclus l'effort du personnel de la CCSN sur l'évaluation environnementale en cours, *Projet de fermeture du réacteur nucléaire de démonstration*

* La comparaison avec 2018 n'est pas possible pour ces trois installations car en 2018 l'effort pour ces trois installations était combiné, ces installations tombant sous le même permis.



Rapport de surveillance réglementaire pour les sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

ÉVALUATION DU PERSONNEL DE LA CCSN



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Domaines de sûreté et de réglementation (DSR)

- En se basant sur les résultats de ses activités de surveillance réglementaire, le personnel de la CCSN a attribué aux LNC des cotes Satisfaisant (SA) ou Inférieur aux attentes (IA)
- Ce rapport a ciblé les DSR Radioprotection, Protection de l'environnement et Santé et sécurité classiques.

Domaines de sûreté et de réglementation

Système de gestion

Gestion de la performance humaine

Conduite de l'exploitation

Analyse de la sûreté

Conception matérielle

Aptitude fonctionnelle

Radioprotection

Santé et sécurité classiques

Protection de l'environnement

Gestion des urgences et protection-incendie

Gestion des déchets

Sécurité

Garanties et non-prolifération

Emballage et transport

Le personnel de la CCSN évalue et attribue une cote pour tous les DSR



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Satisfaisant (SA)
Inférieur aux attentes (IA)

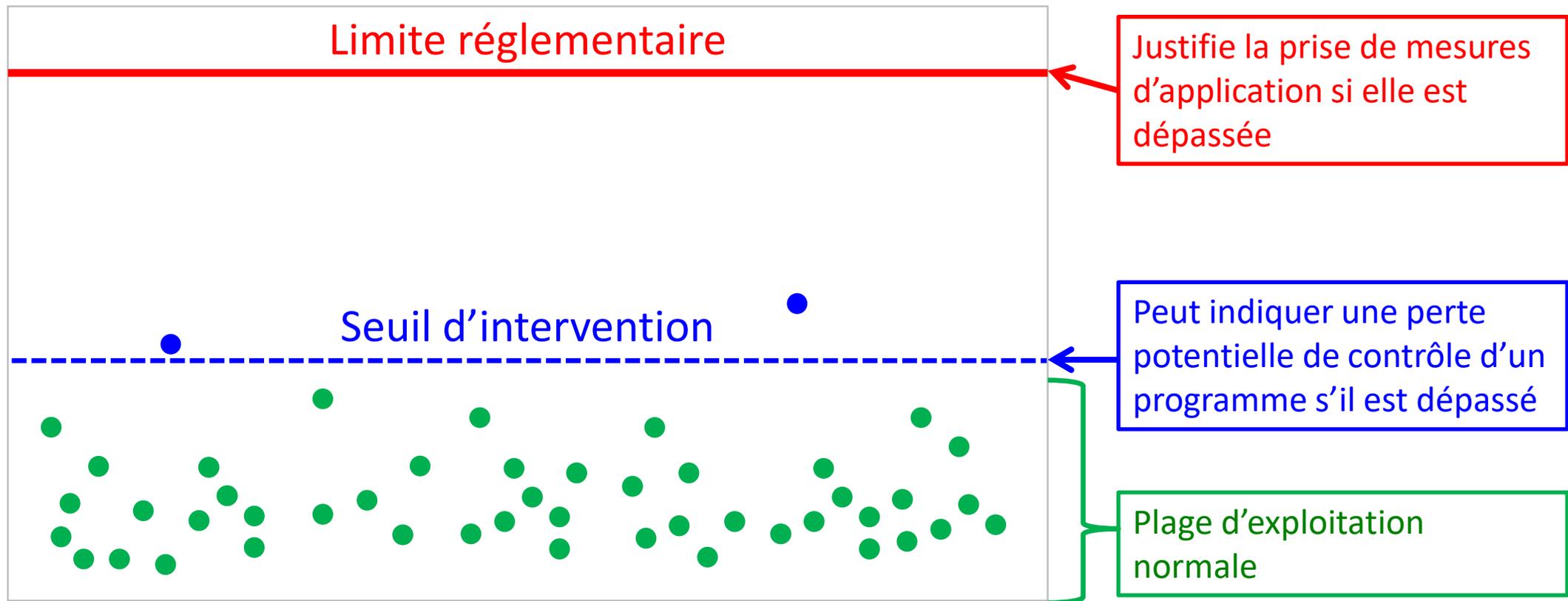
Cotes de rendement des LNC pour les DSR en 2019

| Domaine de sûreté et de réglementation | Laboratoires de Chalk River | Laboratoires de Whiteshell | Projet de Port Hope | Projet de Port Granby | Douglas Point | Gentilly-1 | Réacteur nucléaire de démonstration |
|---|-----------------------------|----------------------------|---------------------|-----------------------|---------------|------------|-------------------------------------|
| Système de gestion | SA | SA | SA | SA | SA | SA | SA |
| Gestion de la performance humaine | SA | SA | SA | SA | SA | SA | SA |
| Conduite de l'exploitation | SA | SA | SA | SA | SA | SA | SA |
| Analyse de la sûreté | SA | SA | SA | SA | SA | SA | SA |
| Conception matérielle | SA | SA | SA | SA | SA | SA | SA |
| Aptitude fonctionnelle | SA | SA | SA | SA | SA | SA | SA |
| Radioprotection | SA | SA | SA | SA | SA | SA | SA |
| Santé et sécurité classiques | SA | SA | SA | SA | SA | SA | SA |
| Protection de l'environnement | SA | SA | SA | SA | SA | SA | SA |
| Gestion des urgences et protection-incendie | SA | SA | SA | SA | SA | SA | SA |
| Gestion des déchets | SA | SA | SA | SA | SA | SA | SA |
| Sécurité | SA | IA | SA | SA | SA | SA | SA |
| Garanties et non-prolifération | SA | SA | SA | SA | SA | SA | SA |
| Emballage et transport | SA | SA | SA | SA | SA | SA | SA |



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Limites réglementaires et seuils d'intervention





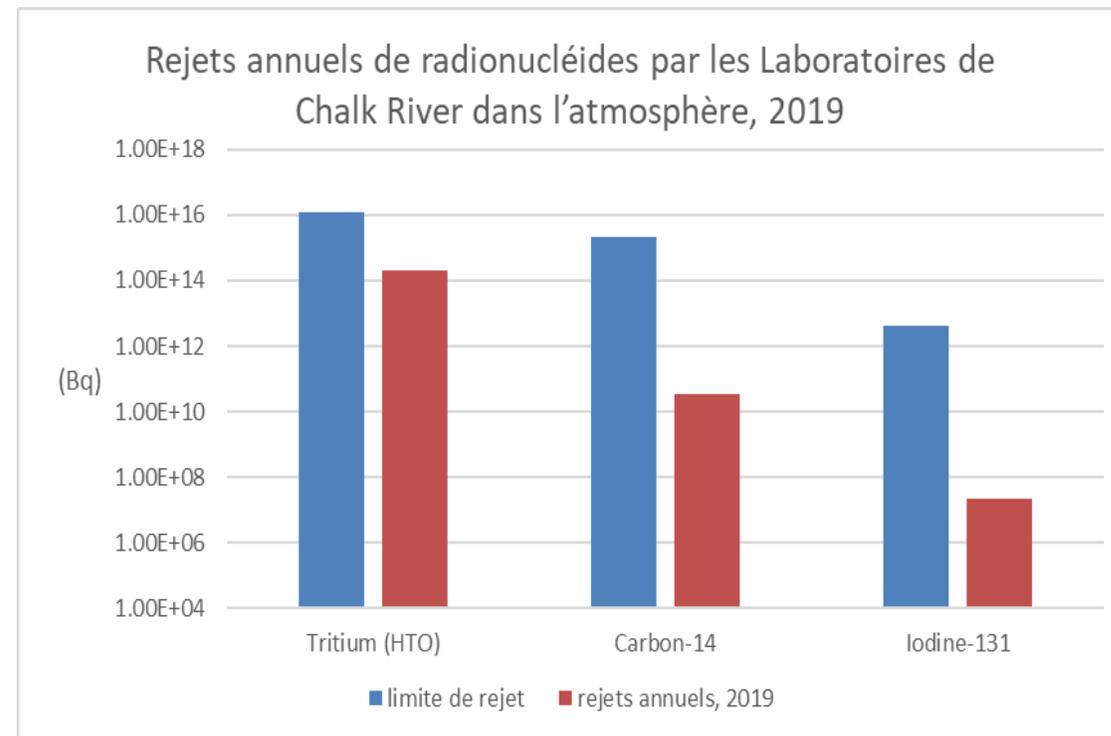
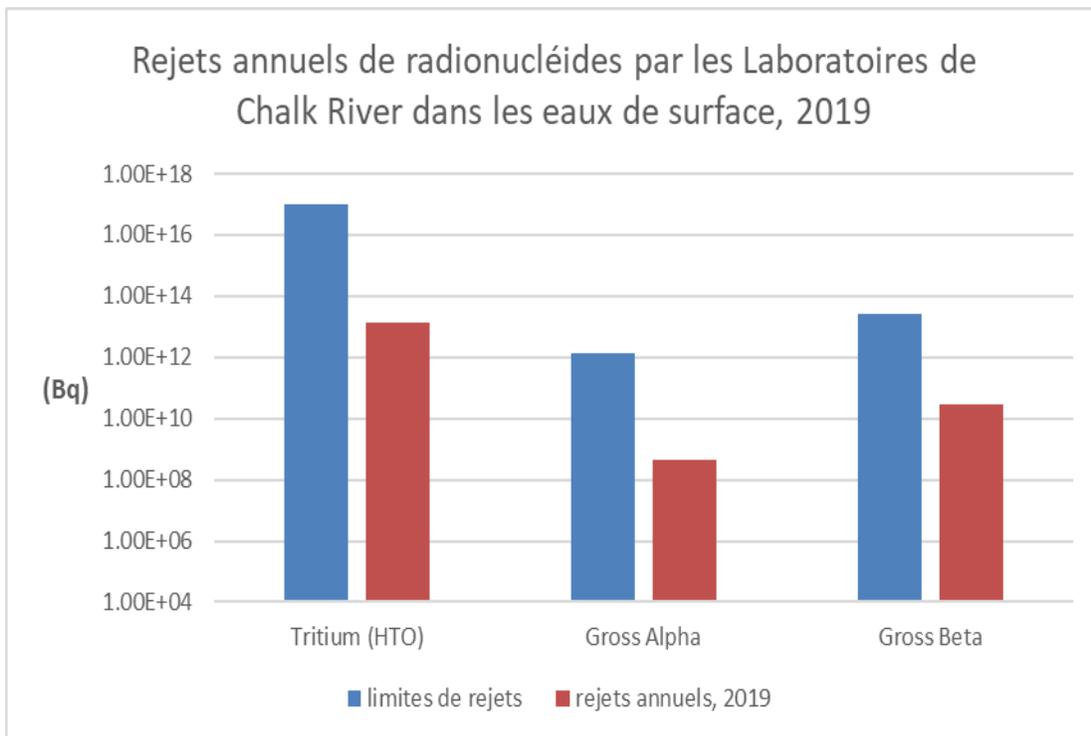
RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

DSR Protection de l'environnement

- Trois dépassements de seuils d'intervention pour des rejets de substances radioactives dans l'air aux LCR
 - Deux dépassements consécutifs aux installations de gestion de déchets causés par des sacs de déchets avec des quantités de tritium supérieures à la normale
 - Un dépassement à l'installation Universal Cells due à la contamination provenant d'une cellule à plus haute activité vers une cellule à plus faible activité
- Un dépassement du seuil d'intervention pour un rejet dans les effluents au PPG
 - Dépassement pour l'arsenic, l'uranium, le molybdène et le radium-226 à cause de haute concentration et température dans l'eau d'alimentation

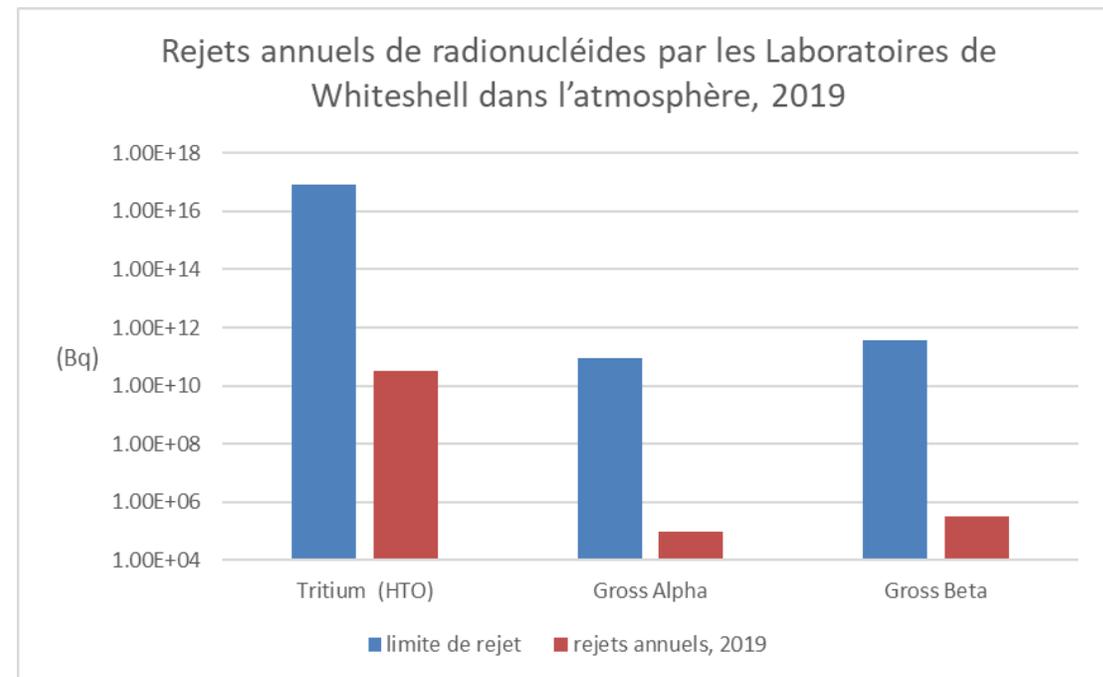
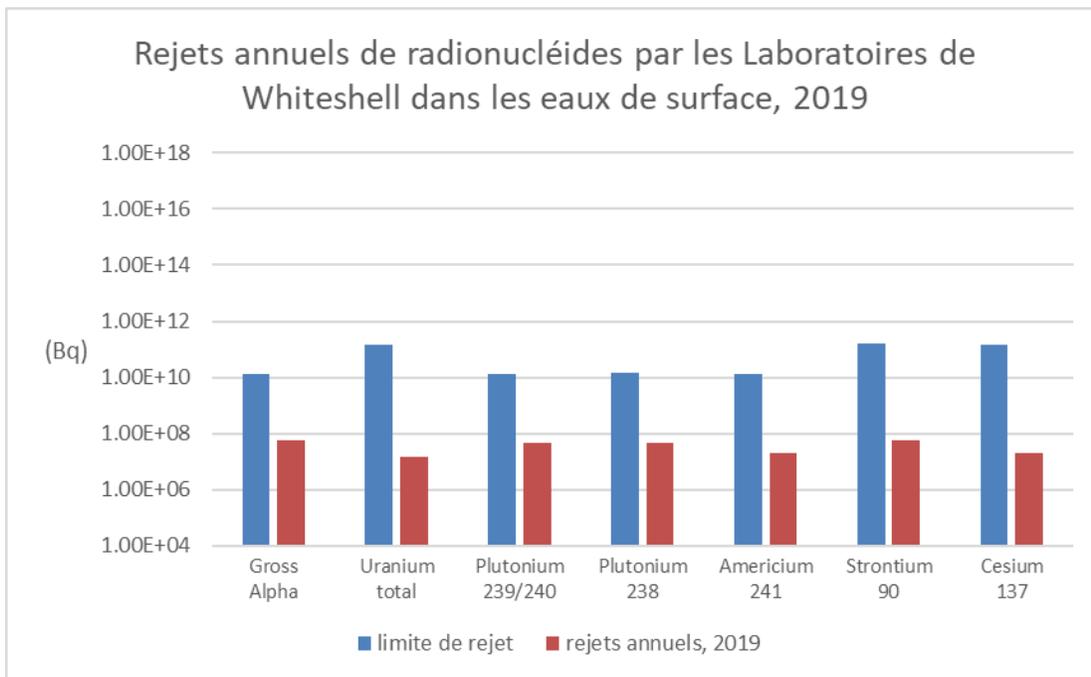
RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Rejets dans l'environnement en 2019 aux LCR



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Rejets dans l'environnement en 2019 aux LW



Les programmes de protection de l'environnement des LNC contrôlent efficacement les rejets dans l'environnement



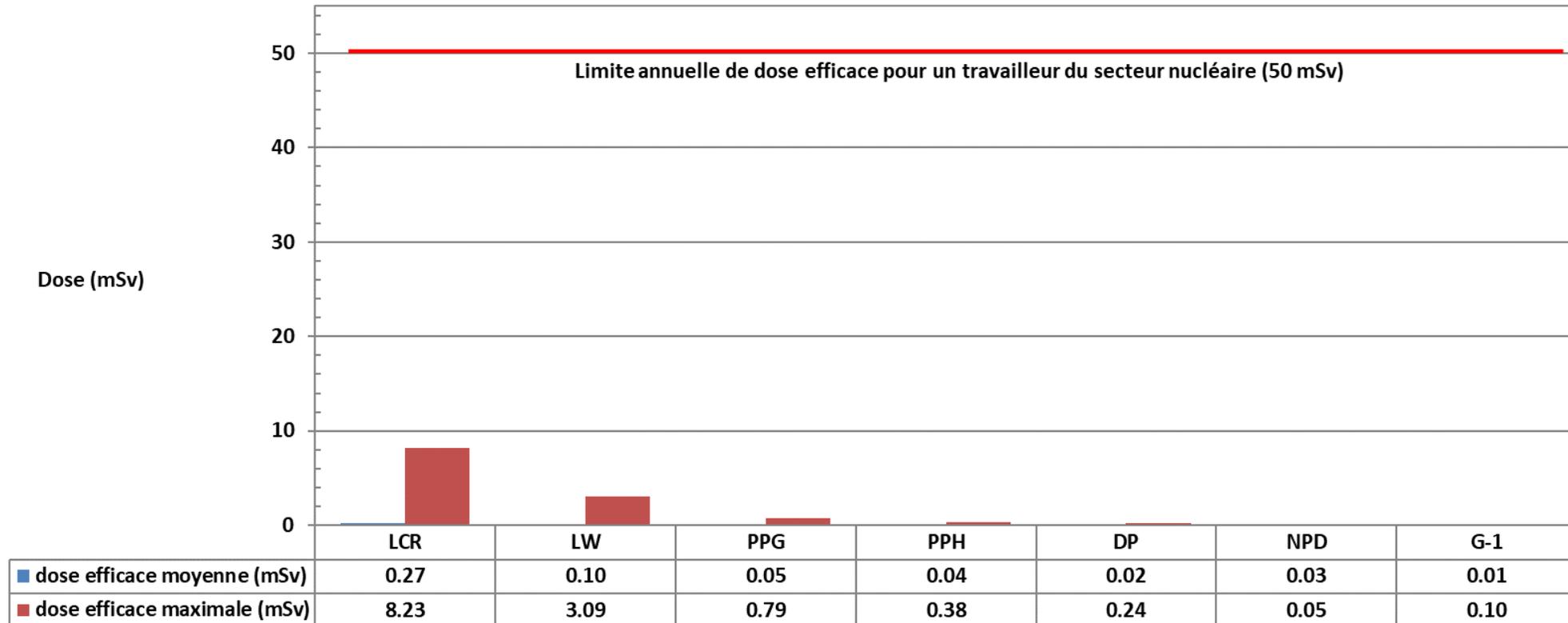
RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

DSR Radioprotection

- Les programmes des LNC, tant généraux que particuliers aux sites, ont contrôlé efficacement les dangers radiologiques.
- Il n'y a eu aucun dépassement du seuil d'intervention radiologique en 2019.
- Les doses aux travailleurs et au public sont demeurées bien en-deçà des limites réglementaires pour tous les sites des LNC.

RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Doses aux travailleurs du secteur nucléaire en 2019

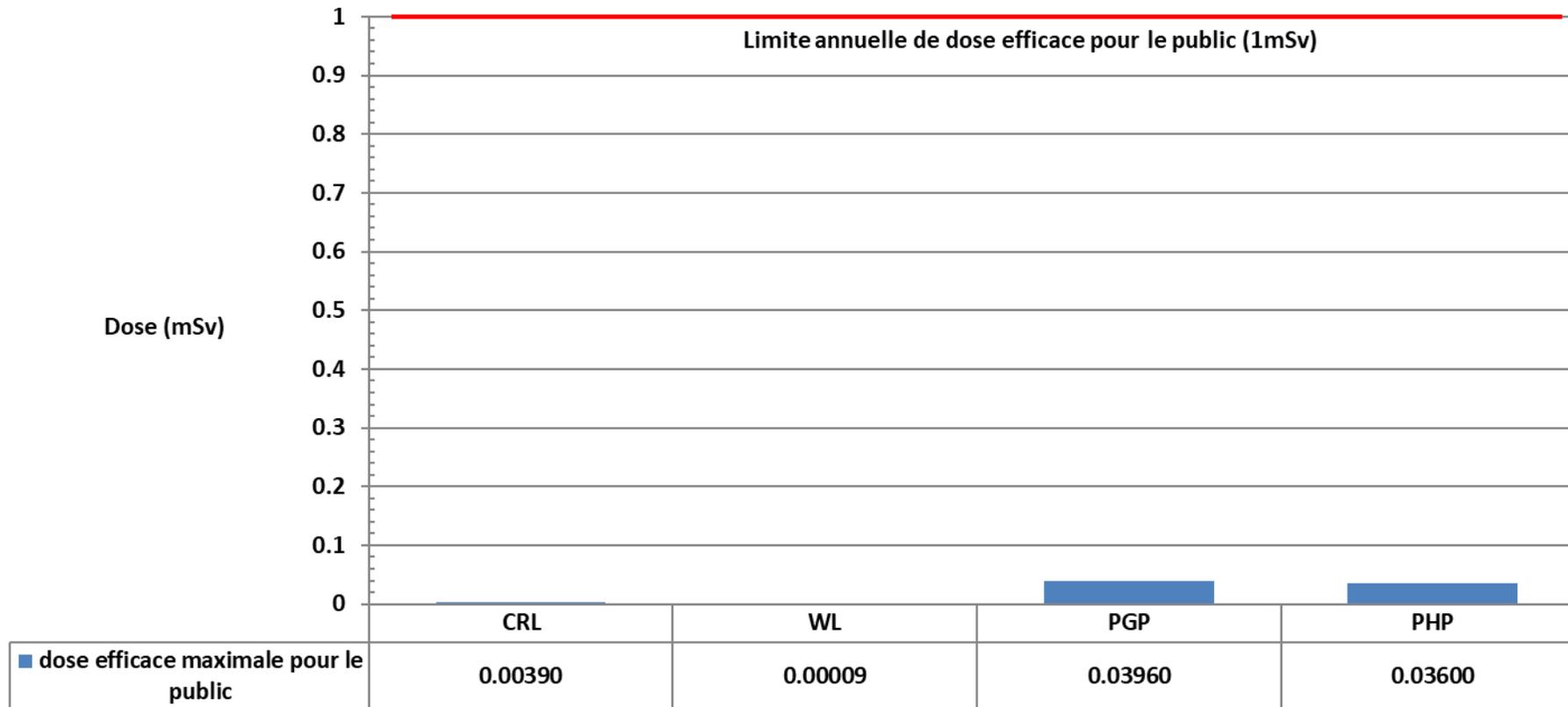


Les doses de rayonnement demeurent au niveau ALARA



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Dose estimée pour le public en 2019



La dose au public demeure faible



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

DSR Santé et sécurité classiques (1/2)

- Indicateurs clés pour le DSR Santé et sécurité classiques :
 - Incidents entraînant une perte de temps (IEPT)
 - Fréquence des IEPT
 - Gravité des IEPT
- IEPT enregistrés aux LCR, au PPH et au PPG

RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

DSR Santé et sécurité classiques (2/2)

| <u>Personnel des LNC</u> | LCR | LW | NPD | G-1 | DP | PPH | PPG |
|---|-----------|---------|---------|-------|--------|---------|-----|
| Heures-personnes travaillées | 5 729 010 | 642 000 | >20 000 | 9 040 | 35 880 | 340 000 | |
| Incidents entraînant une perte de temps | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Jours de travail perdus | 75 | 0 | 0 | 0 | 0 | 33 | 0 |
| Fréquence^a | 0,03 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0,68 | 0 |
| Gravité^b | 2,62 | 0 | 0 | 0 | 0 | 22,57 | 0 |
| <p>a Taux de fréquence : nombre d'IEPT x 200 000 h d'exposition divisé par les heures-personnes travaillées (en fonction de 100 travailleurs à temps plein)</p> <p>b Taux de gravité : nombre de jours de travail perdus x 200 000 h d'exposition divisé par les heures-personnes travaillées (en fonction de 100 travailleurs à temps plein)</p> | | | | | | | |
| <u>Employés d'entrepreneurs</u> | LCR | LW | NPD | G-1 | DP | PPH | PPG |
| Incidents entraînant une perte de temps | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 |

Les LNC assurent une surveillance efficace de la santé et la sécurité.



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019

CMD 20-M22.A

Déclaration d'événements aux sites des LNC (1/2)

- Les LNC doivent déclarer des types précis d'événements qui touchent leurs activités autorisées.
- Le personnel de la CCSN analyse tous les rapports d'événement.

| Site | N ^{bre} d'événements |
|---|----------------------------------|
| Laboratoires de Chalk River | 21 |
| Laboratoires de Whiteshell | 1 |
| Projet de Port Hope | 0 |
| Projet de Port Granby | 5 |
| Installation de déchets de DP | 0 |
| Installation de déchets de G-1 | 0 |
| Installation de déchets du réacteur NPD | 0 |

Le personnel de la CCSN est satisfait des rapports d'événement des LNC et des mesures correctives prises en 2019



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Déclaration d'événements aux sites des LNC (2/2)

- Les événements importants sont présentés à la Commission sous forme de rapports initiaux d'événement (RIE).
- Deux RIE pour les sites des LNC ont été présentés à la Commission en février 2019 :
 - Entrepreneur blessé le 9 janvier 2019 au projet de Port Granby, [CMD 19-M9](#)
 - Panne de courant le 3 février 2019 aux Laboratoires de Chalk River, [CMD 19-M10](#)
 - Inspection de suivi du personnel de la CCSN réalisée en mars 2020
 - Le personnel de la CCSN est satisfait de la réponse appropriée des LNC et des mesures correctives mises en œuvre.



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Garanties de l'AIEA aux sites des LNC

- L'AIEA mène des inspections aux sites nucléaires du Canada afin de s'assurer que les activités réalisées sont entièrement pacifiques.
- Le personnel de la CCSN participe à la plupart des activités de l'AIEA.
- Aucun problème majeur n'a été relevé aux sites des LNC en 2019.

| | Activités de l'AIEA en 2019 |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Laboratoires de Chalk River | 44 |
| Laboratoires de Whiteshell | 1 |
| Projet de Port Hope | 3 |
| Douglas Point | 3 |
| Gentilly-1 | 1 |



Le moniteur-portique sans surveillance de l'AIEA à l'IGDLT de Port Hope (image fournie par l'AIEA)



Rapport de surveillance réglementaire pour les sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

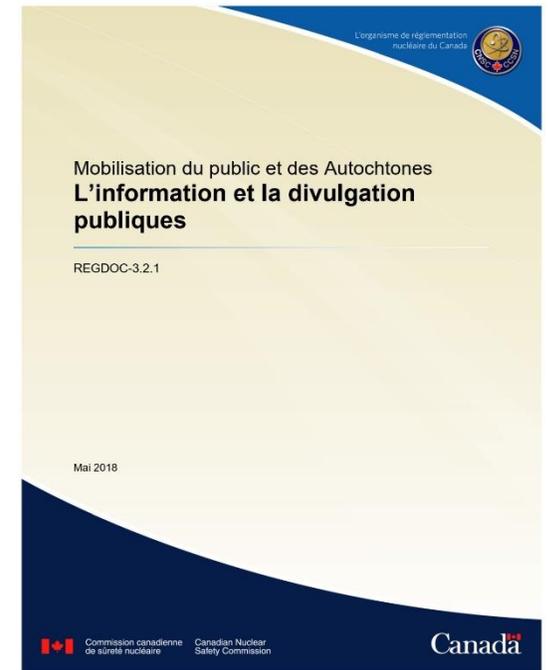
AUTRES QUESTIONS D'INTÉRÊT RÉGLEMENTAIRE



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Mobilisation du public et des Autochtones (1/2)

- REGDOC-3.2.1, *L'information et la divulgation publiques*
- REGDOC-3.2.2, *Mobilisation des Autochtones*
- Inspection exhaustive du Programme d'information publique des LNC pour le PPH et le PPG



Le personnel de la CCSN examine les efforts de mobilisation des LNC pour assurer la conformité aux exigences.



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Mobilisation du public et des Autochtones (2/2)

- Le personnel de la CCSN a tenu plus d'une douzaine d'activités de relations externes en 2019
 - Mobilisation du public et des groupes autochtones
 - Séances dédiées, événements communautaires et foires.
- L'information est également diffusée sur le site Web et les chaînes de médias sociaux de la CCSN
- La CCSN a tenu des webinaires publics pour ce RSR



Activités de relations externes du personnel de la CCSN



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Mobilisation des Autochtones par la CCSN

Les sites des LNC se trouvent sur des territoires ancestraux et visés par des traités de nombreuses communautés autochtones.

- Le personnel de la CCSN informe les groupes autochtones au sujet de ce rapport et des possibilités de financement pour les participants.
- Le personnel continue de mobiliser les peuples autochtones et de cerner des occasions pour discuter de tous les sujets d'intérêt et de préoccupation.



Activité de relations externes de la CCSN avec la Première Nation des Algonquins de Pikwakanagan

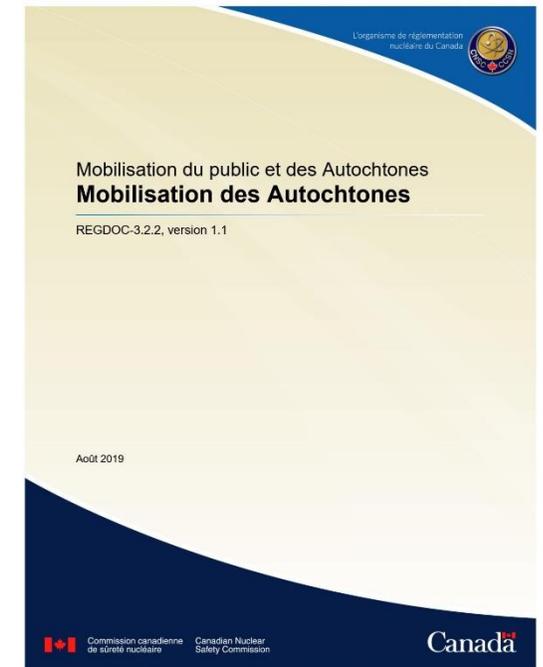
La CCSN s'est engagée à établir des relations à long terme avec les peuples autochtones



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Mobilisation des Autochtones par les LCN

- Les LNC ont un programme de mobilisation des Autochtones dédié.
 - Il est conforme aux exigences et à l'orientation du REGDOC-3.2.2, *Mobilisation des Autochtones*.
 - Ce programme comprend des courriels, des lettres, des réunions, des visites de sites, des visites des communautés, des ateliers, l'élaboration d'ententes de collaboration et l'incorporation des connaissances autochtones.



Le personnel de la CCSN est satisfait des activités de mobilisation des Autochtones réalisées par les LNC



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019

CMD 20-M22.A

Programme de financement des participants (PFP)

**Le Comité indépendant d'examen de l'aide financière a
recommandé une aide financière aux organismes suivants:**

| Réциpiendaire | Montant (jusqu'à) |
|--|-------------------|
| Algonquins de l'Ontario | \$11,700 |
| Canadian Environmental Law Association | \$5,880 |
| Grand conseil du Traité n° 3 | \$4,000 |
| Fédération des Métis du Manitoba | \$11,700 |
| Concerned Citizens of Renfrew County | \$2,500 |
| Première Nation de Curve Lake | \$5,676 |

La CCSN a rendu \$41,456 disponibles par le PFP



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Programme indépendant de surveillance environnementale (PISE) (1/2)

- Le PISE s'ajoute aux activités de vérification de la conformité de la CCSN
- Des échantillons sont prélevés dans des aires accessibles au public et analysés au laboratoire de la CCSN
- Les résultats sont affichés sur le Site Web de la CCSN :
<http://www.nuclearsafety.gc.ca/fra/resources/maps-of-nuclear-facilities/iemp/index-iemp.cfm>



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

PISE (2/2)

Prélèvements pour le PISE de la CCSN pris aux sites des LNC au cours des trois dernières années:

- LCR – 2019
- LW – 2017
- PPH – 2019
- PPG – 2019
- DP – 2019
- NPD – 2018
- G-1 – 2018



Employés de la CCSN prélevant des échantillons d'eau le long des berges du lac Ontario en juillet 2019

Les résultats du PISE confirment que le public et l'environnement sont protégés



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Projets importants proposés sur les sites des LNC

Le personnel de la CCSN continue ses évaluations techniques des propositions suivantes :

- Construction d'une installation de gestion des déchets près de la surface sur le site de Chalk River
- Déclassement in situ des réacteurs NPD et WR-1
- Accueil d'un petit réacteur modulaire (PRM) sur un site des LNC

Chacune de ces propositions nécessite des décisions de la Commission quant à l'évaluation environnementale et au permis



Rapport de surveillance réglementaire pour les sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

CONCLUSIONS



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Conclusion

- Le personnel de la CCSN a réalisé des activités de surveillance réglementaire aux sites des LNC en 2019 et conclut ce qui suit :
 - les rejets dans l'environnement étaient inférieurs aux limites réglementaires
 - les doses aux travailleurs et au public étaient inférieures aux limites réglementaires
 - les travailleurs étaient protégés contre les risques liés à la santé et la sécurité classiques



RSR - Sites des Laboratoires Nucléaires Canadiens : 2019
CMD 20-M22.A

Surveillance réglementaire en période de pandémie

- Consultez le CMD 20-M36 pour plus d'information concernant la réponse de la CCSN à la pandémie et l'approche modifiée de surveillance utilisée pour le programme du cycle du combustible et des installations nucléaires
- En mars 2020, les LNC ont mis en oeuvre des plans de continuité des affaires et limité le personnel sur place aux travailleurs essentiels (moins de 10% des effectifs normaux) et se sont concentrés sur les travaux d'importance critique
- Le personnel de la CCSN a continué:
 - ses inspections, en combinant des inspections à distance et sur place
 - l'examen des rapports et soumissions du détenteur de permis
 - ses relations externes avec les groupes autochtones et le public, à distance

La sûreté et la sécurité ont été maintenues en tout temps



Restez branchés

Joignez-vous à la conversation



suretenucleaire.gc.ca

